

俄史輯譯

如蒙
賜顧

PDG

第六十七章

此章紀波蘭叛俄及交戰事

俄屢勝土兵威愈震英奧二國深忌之函詰俄廷責其無故稱兵佔人疆域然斯時布法與俄潛通二國無能爲力於是俄轉與法謀攻英

按俄法欲攻英者謀弱其國使無權勢於歐洲俄可得土耳其法可得故德國地而布奧與賀蘭可共分哈那菲亞塞維雅西利西亞等地

一千八百三十年爲中朝道光十年庚寅歲列國之謀甫就而法民再叛廢其王路易十八從約盡解斯時

法人不欲與俄和好俄王亦怒其變亂謀集大兵輔助
路易復辟徵兵過半波蘭遺民起事以興復國祚爲名
前年俄王尼喀拉司至華沙五月二十四日再行冠冕
禮兼王波蘭故復行禮爲二國之主兵民士商咸集王禱於天曰

吾爲二國主當孚惠於波民與俄人無異如有苛虐上
帝罰及予躬不敢望赦波人聞之悅二十八日闕議院
王親臨聽議語其倨傲議士以不便諸事上達王不省
波人始貳旋聞法亂逐王民心益變是年十一月二十
九日波民聚眾入君士但公之宮殺俄弁二人君士但

公有衛兵萬人令每戰率之出便門至城外大營駐紮
波民刼鑄造局分礮械眾推蔡多利斯基王爲首以克
羅必劍爲將軍使語君士但公曰波民不得已而反願
求撫慰君士但公曰吾不能主其事若輩好自爲計卽
率兵退屯伏希尼亞且具以狀聞於朝十二月二十四
日俄王宣喻曰波之姦猾煽動頑民甘言誘惑圖謀不
軌致累平安百姓枉遭屠戮爾波人豈不思從前困苦
迫孤嗣位克享綏安爾旣稱亂亦惟恭行天討張我六
師乃猶使人乞和儼同列國此而可忍孰不可忍其普

諭遐邇咸使周知三十一年正月初十日波民亦傳檄
曰波之議院素秉權衡獻替可否下詢芻蕘俄逞其私
輒相箝制彼乃自主之國與我波人難合爲一蒸蒸日上
苦極矣其狡黠者承俄風旨官以賄授忠誠之人身陷
囹圄無由解免天啓我衷同伸義憤如能除俄苛制以
從波舊民生幸甚

按斯時波人共有步兵五萬馬兵一萬礮一百三十
六尊其自計與強俄相持正猶驅犬羊而敵虎豹明
知必敗況無援助之人英法既不頂其事而奧布二

國各集兵六萬分守所得波地且傳諭亂民曰吾等
界內如稍涉滋擾卽當提兵進剿故波人不敢越雷
池一步亦可哀已

波人更以賴其未利爲將軍而使克羅必劍副之

按賴其未利爲犁突阿尼亞黨之渠俄嘗賜其銜曰
使徒安得烈與布王有戚誼舉以爲尊冀得布助

二月俄徵兵十二萬以提別之爲大將軍討波人俄兵
由那路河及蒲克河之間涉冰以渡冰忽解欲改道從
其左以進波人聚議欲乘更路之際先擊俄兵華沙如

不能守不如燬之且聞犁突阿尼亞有蠢動意可與之
聯合亦使人乞土耳其爲援以分俄勢賴其未利不可
集兵守百雷噶

在華沙之東

俄提別之使男爵伯倫率兵三

萬先進十九日遇波渠瑞姆薄克於米羅斯奈之茂林

徑窄僅容一騎人相對耦戰皆奮勇力持俄爲擊退者

數四仍復進攻乃以巨礮轟敵波人散走遁至噶拉哥

距戰地僅

一西里

右爲未斯土勒江左卽茂林後通華沙僅一

橋可過提別之至欲佔茂林二十日復戰俄練兵先進

波用鎗劍

火鎗旁短劍

奮擊俄兵三退乃令馬兵衝突波見

之以礮兵結蛾眉陣橫斜迭轟

此陣最克無可逃免

俄軍死者枕

籍戰閱一晝夜半

計十時

提別之諭敵俾與尸掩埋而再

戰以三刻爲期乃各歸壘疲甚息兵三日俄後隊皆至

約共十萬人二十五日黎明列陣克羅必劍見俄兵倍

餘於波下淚

此淚非憂懼乃忿不能敵俄

曰何以拯國之傾覆波人

分三隊左守茂林右屯噶拉哥中軍出戰有民兵持長

桿鑱刀協助克羅必劍諭左隊長斯基曰宜死守

茂林兵雖殲不可棄也是日已初提別之集馬步兵先

攻茂林斯基中傷而死波人敗走俄兵復攻中軍

克羅必劍以鎗劍擊茂林之俄兵俄不能守退去克羅
必劍乘俄潰敗召馬兵衝擊其并路便思堅辭曰未奉
賴其未利之命不可擅動克羅必劍大恚軍士請所向
克羅必劍忿曰爾曹詢賴其未利可也吾惟死於戰以
報國耳乃身先士卒馳赴俄陣創甚仆地波人扶掖以
去時俄藩王蔡卻思可率練兵二萬五千人繼至途遇
波人邀截爲其所圍以計給之得出與提別之合俄亦
用蛾眉陣擊茂林之波人波中軍弁斯克尼堅不支仍
率兵退提別之攜輕礮五十八尊攻敵令馬兵一萬五

千隨其後斯克尼堅結陣以待馬兵衝之不能入屯噶

拉哥

波右隊

兵弁瑞姆薄克爲馬兵所擊退至百雷噶時

波之別部將軍顧苟伊堅屯北便擁兵不至望救之心
始絕瑞姆薄克退兵甚艱沿途屍骸遍地車乘紛馳哭
歎之聲徹夜不絕百雷噶有礮臺爲民居林樹所蔽將
焚屋宇婦女老稚相攜嚎哭而出斯克尼堅令步兵各
嚴隊伍未幾俄弁挨耳薄得率馬兵馳驟而來波人奮
擊俄兵大敗有入泥濘不能遽出者波人悉殺之斯克
尼堅與瑞姆薄克議欲乘夜攻俄賴其未利曰不可未

斯土勒堅冰已融春水方生橋壞難行不若退守以逸待勞之爲得也時俄提別之亦退守茂林

按是日交戰波人死者五千人俄兵死約一萬而武

弁殞命者甚多

未幾未斯土勒江水大至

因上流冰融故

息戰一月惟波馬兵

弁隗尼克英武出羣率部下馬兵三千時相攻擊於月之十四十七等日遇俄馬兵皆二萬爲其所敗三月初二日遇俄華登拔藩王於布喇味俄馬軍大敗而遁有嫉其功者不令出戰使守柴磨斯時波人復於華沙聚

議咸云賴其未利不勝大將之任而賴其未利亦謙讓

來違請避賢路於是有舉爵擺克者

前仕拿波倫爲將軍

紳宦

則舉斯克尼堅軍民則舉隗尼克克羅必劍創傷未愈亦曰斯克尼堅可當斯任也眾從之

按斯克尼堅膽略才識皆有可取每於邨聚間論民

安堵無恐停車慰藉臨戰亦甚勇往惜處事迂緩致

誤機宜其始當大任正值水漲息戰欲與提別之議

以良法以拯生靈使達其情提別之曰吾奉王命收

取波地餘非所知也斯克尼堅乃備戰務

三月三十日波領軍將軍斯克尼堅於是日中夜密遣

軍士潛攻俄壘卽刻啓行

波人亦皆熟寐無知其事者

令於百雷噶

橋上鋪設草毯踐踏無聲天未明至茂林適大霧漫天

屯守之俄弁奇斯邁及其軍士皆高臥未起波分兵於

林後夾攻俄軍驚亂奇斯邁欲斂兵距戰不及遁至林

後遇波人僅以身免軍士爲所殺傷及被俘者無數奇

斯邁至兌倍惟堅

此乃鄉村名其地亦茂林礮馬兵皆無用俄屯兵一萬五千人

入羅

生營斯克尼堅追至羅生

萬五千人之弁

以礮擊之波進如故

亦以二巨礮還轟步兵隨至俄軍退走壘爲波人所據

是役也俄兵死者二千人被俘者六千人失巨礮十二尊軍械糧餉甚多波人死者僅三百人三十一日波馬兵弁路便思堅追俄兵及於冥斯克葛路先擄其兵五千人以歸四月初十日俄及波人戰於伊噶尼

亦村名俄

皆伐奈獅兵

此兵嘗攻克伐奈剽悍無敵俄王故賜此號以矜其勇

與波弁樸隆

乾斯干戰俄人大敗棄衣械而潰亦有降者

按此時斯克尼堅督令軍士修橋故不卽至樸隆乾斯干久待未到不得已出戰大敗俄兵若斯克尼堅大兵四集俄可盡殲又何爲遲疑不進哉又大兵之

後必有大疫斯時霍亂之症頃刻殞命其病始自印度北至西比利亞南至新賀蘭延及中國北地西越喀斯片海自喬其和踰靠喀蘇及莫斯科俄兵傳染至伊噶尼村延及波人二國戰士死者尤眾較諸効命疆場更爲慘速人亦何不幸而生其時哉

時隗尼克屯柴慕斯伏希尼亞北陀利亞

皆故波蘭地

烏克

雷克米利亞相近三省之豪俠以救佃奴爲名謀爲內應隗尼

克許之令待時而動四月十六日俄弁路迪克率兵九千人與隗尼克遇於婆利尼利波人馳驟而至俄兵敗

走獲其巨礮入尊次日隗尼克至北陀利亞路迪克與

兵弁蓋斯羅非合迫波人裨將羅得亦至隗尼克往各

羅特懦知俄兵躡其後乃駐魯林晒波奧交界之地以待二十

五日路迪克至奧地喀利斯亞省境二十七日黎明大霧霧散

隗尼克始知被圍時俄兵二萬五千人遁入奧境奧人圍而拘之

下諸獄經過之地咸稱隗尼克忠勇兵民優禮相待有

解其衣鈕而著於已襟以示愛慕者於是伏希尼亞三

省安堵如常不敢騷動矣時密格勒公統精兵二萬駐

蒲克河之東與提別之隔河屯紮

按密格勒公麾下兵弁皆權爵紳富之人斯克尼堅如能鼓行而東擊敗其眾波事或尙可爲乃逗遛不進是誰之咎歟

五月十二日波斯克尼堅始進兵

共八萬六千人巨礮八尊欲潛渡

蒲克河

不使提別之知其渡

十四日令路便思堅以萬人屯守河

西毋使提別之得渡自率兵二萬至羅沒柴遇俄兵七千人擊之俄弁薩庚拒敵波人分兵使奇喇噶得守羅沒柴俄兵退與密格勒公合密格勒度波必來襲潛移軍就提別之追波人已至空營矣提別之聞警率兵往